

Quy định phải có giấy phép bán thuốc lá ở Tiểu bang Oregon

Thông tin và hỗ trợ về giấy phép bán lẻ thuốc lá

Kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2022, bất kỳ nhà bán lẻ nào ở tiểu bang Oregon bán các sản phẩm của hệ thống phân phối thuốc lá hoặc thuốc hít (IDS), còn được gọi là thuốc lá điện tử hoặc sản phẩm vape phải có giấy phép.



Giấy phép bán lẻ thuốc lá bảo vệ thanh thiếu niên

Kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2022, bất kỳ nhà bán lẻ nào ở tiểu bang Oregon bán các sản phẩm của hệ thống phân phối thuốc lá hoặc thuốc hít (IDS), còn được gọi là thuốc lá điện tử hoặc sản phẩm vape phải có giấy phép.

Hiện nay ở tiểu bang Oregon, trẻ em mua các sản phẩm thuốc lá và vape rất dễ dàng. Vào năm 2023, trong một đánh giá của Cơ quan Y tế Tiểu bang Oregon (OHA), gần một phần tư các nhà bán lẻ thuốc lá được OHA kiểm tra đã bán sản phẩm thuốc lá cho những người dưới 21 tuổi. Việc này là trái luật.



Luật cấp phép bán lẻ thuốc lá có thể giúp

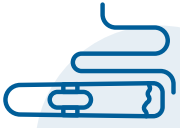
Việc cấp phép bán lẻ thuốc lá quy định tất cả các nhà bán lẻ phải tuân theo các tiêu chuẩn giống nhau. Tiếp đó, tiểu bang có thể:

- Theo dõi nơi bán thuốc lá
- Thực thi luật bán thuốc lá, và
- Hỗ trợ các chủ cửa hàng bán lẻ và nhân viên bằng việc cung cấp giáo dục và đào tạo.



Giấy phép quy định những gì

Các sản phẩm



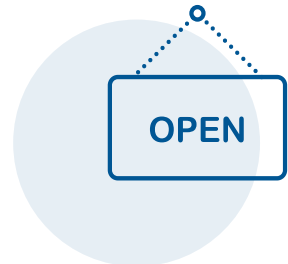
Luật này quy định phải có giấy phép bán lẻ thuốc lá để bán bất kỳ sản phẩm thuốc lá hoặc IDS nào, như:

- Thuốc lá
- Xì gà
- Thuốc lá dạng nhai
- Thuốc lá điện tử và các sản phẩm vape, và
- Bất kỳ mặt hàng nào khác được thiết kế để tiêu thụ, sử dụng hoặc pha chế sản phẩm thuốc lá.

Nhà bán lẻ

Bất kỳ ai bán sản phẩm thuốc lá hoặc IDS trực tiếp cho người tiêu dùng đều là nhà bán lẻ thuốc lá. Những người này phải có giấy phép bán lẻ thuốc lá để bán thuốc lá bao gồm:

- Cửa hàng bán lẻ
- Những khu vực dành riêng cho xì gà và hút shisha.
- Cửa hàng bán thuốc vape và
- Quán Bar.



Luật **không** áp dụng cho:

- Các nhà bán lẻ tại vùng đất của thổ dân
- Các nhà bán lẻ cần sa được Ủy ban Rượu và Cần sa bang Oregon (OLCC) cấp phép, hoặc
- Các cơ sở phân phối cần sa được OHA cấp phép không bán sản phẩm IDS có chứa nicotine.



Giấy phép bán lẻ

Các nhà bán lẻ phải dán giấy phép ở một vị trí mà khách hàng có thể nhìn thấy.

Các nhà bán lẻ ở một số quận hoạt động theo chương trình cấp phép bán lẻ thuốc lá của quận đó. Sở Thuế vụ Oregon (DOR) có danh sách các trang mạng của chương trình địa phương trên [trang mạng Giấy phép Bán lẻ Thuốc lá Toàn Tiểu bang](#).



DOR và OHA cùng nhau quản lý giấy phép bán lẻ thuốc lá trên toàn tiểu bang. Dưới đây là vai trò của mỗi tổ chức.

DOR:

- Quản lý thuốc lá và thuế thuốc lá
- Cấp giấy phép
- Thu phí
- Thực thi các quy định cấp phép và
- Đình chỉ hoặc thu hồi giấy phép nếu cần thiết.



OHA:

- Hướng dẫn các nhà bán lẻ về luật bán thuốc lá
- Tiến hành kiểm tra sự tuân thủ và
- Ban hành các hình phạt đối với hành vi vi phạm luật bán thuốc lá.

Quy định và tài liệu dành cho nhà bán lẻ

Các nhà bán lẻ nộp đơn xin giấy phép bán lẻ thuốc lá tại [trang mạng Giấy phép bán lẻ thuốc lá của Sở Thuế vụ](#)

Chi phí



Nhà bán lẻ trả phí hàng năm \$ 984.00 Nếu nhà bán lẻ có nhiều địa điểm cần có giấy phép cho từng địa điểm. Phí giấy phép bao gồm chi phí quản lý chương trình.

Quét mã QR hoặc truy cập trang mạng của Sở Thuế vụ: <https://www.oregon.gov/dor/programs/businesses/pages/statewide-tobacco-retail-license.aspx> để tìm hiểu thêm về giấy phép bán lẻ thuốc lá trên toàn tiểu bang.

Thực thi của OHA

Tiến hành hai cuộc kiểm tra hằng năm để đảm bảo các nhà bán lẻ:

- Không bán cho người dưới 21 tuổi và
- Tuân thủ tất cả các luật bán lẻ thuốc lá.

Truy cập www.healthoregon.org/tobaccoretailsales để biết thông tin về:

- DOR phạt do không có giấy phép, và
- OHA phạt do không tuân thủ luật bán thuốc lá.

Tài liệu tuân thủ

DOR, OHA và các cơ quan y tế công cộng địa phương sẵn sàng giúp các nhà bán lẻ hiểu và tuân thủ luật pháp. OHA cung cấp các tài liệu **miễn phí** sau:

- Sổ tay đào tạo cấp giấy phép bán lẻ thuốc lá dành cho nhà bán lẻ
- Trả lời các câu hỏi thường gặp về luật pháp bằng nhiều ngôn ngữ.
- Giáo dục và hỗ trợ từ nhân viên chương trình của tiểu bang
- Bản tin định kỳ có các công cụ giúp các nhà bán lẻ tuân thủ luật thuốc lá của tiểu bang Oregon
- Cập nhật khi luật thay đổi.
- Tiếp cận nhân viên chương trình của tiểu bang để trả lời các câu hỏi.

Quét mã QR hoặc truy cập trang mạng Phòng chống thuốc lá: healthoregon.org/tobaccoretailsales để tìm hiểu thêm về các nơi cấp phép bán lẻ thuốc lá trên toàn tiểu bang.

Quý vị có thể nhận tài liệu này miễn phí bằng các ngôn ngữ khác, bản in khổ chữ lớn, chữ nổi hoặc một định dạng quý vị muốn. Liên lạc với Chương trình cấp phép bán lẻ thuốc lá theo địa chỉ email Tobacco.Inspections@odhsoha.oregon.gov hoặc 971-673-2283. Chúng tôi chấp nhận tất cả các cuộc gọi chuyển tiếp.

